

Los Alemanes saludan a Snowden en tanto que la NSA les Evoca a la Stasi al confiscar vida de los otros

Snowden [sostiene] que los oficiales de la NSA “se acuestan con los alemanes”

Cornelius Rahn & Leon Mangasarian. BLOOMBERG. 10 de julio de 2013 5:01 PM CT¹

Uno de cada dos ciudadanos del país considera a Snowden como héroe, según una encuesta que Emnid hizo entre 29,504 personas en junio para el diario *Bild am Sonntag*.

La canciller Angela Merkel, cuyo gobierno ha rechazado la solicitud de asilo en Alemania del Filtrador, la semana pasada habló por teléfono con el presidente de EE.UU. Barack Obama después que *Der Spiegel* informó que la NSA (Agencia de Seguridad Nacional de Estados Unidos, por sus siglas en inglés) espía a ciudadanos alemanes y a diplomáticos europeos.

Alemania fue el principal objetivo entre los países europeos para recopilar información, con el monitoreo y registro que la NSA hizo de cerca de 500 millones de llamadas telefónicas, e-mails y SMS cada mes, dijo la revista.

Snowden [afirma] que los oficiales de la NSA “se acostaban con los alemanes”. Según *Der Spiegel*, la NSA tiene una alianza con el servicio de inteligencia exterior de Alemania, o BND. Los americanos proveen “herramientas de análisis” al BND para utilizarlas como monitores de los flujos de información que pasan a través de Alemania.

Willi Kuhlmann recuerda el 13 de agosto de 1961, día en que fue erigido el Muro de Berlín, y cómo se intensificó el sistema de espionaje de la policía secreta, conocida como la Stasi, a los ciudadanos de Alemania del Este.

Su experiencia como guardia de frontera a lo largo del muro que dividió la capital alemana durante 28 años le hace desconfiar de la recopilación de datos que la Agencia de Seguridad Nacional de EE.UU. lleva a cabo, que el prófugo Edward Snowden dio a conocer en las últimas semanas en una serie de revelaciones a medios, que incluyen al diario alemán *Der Spiegel*.

1. <http://www.bloomberg.com/news/2013-07-10/germans-hail-snowden-as-nsa-evokes-stasi-seizing-lives-of-others.html>

Kuhlmann, un ex guardabosque de 77 años de edad, es uno de los alemanes comunes y corrientes que establecen paralelismos entre las actividades de la NSA y la vigilancia llevada a cabo por la Stasi. Uno de cada dos ciudadanos del país considera a Snowden como un héroe, según una encuesta que Emnid levantó en junio para el diario *Bild am Sonntag* entre 29,504 personas.

“Usted no espía a sus amigos de esa forma”, dijo Kuhlmann en una entrevista telefónica.

La canciller Angela Merkel, cuyo gobierno ha rechazado la solicitud de asilo del Filtrador en Alemania, habló por teléfono la semana pasada con el presidente de EE.UU. Barack Obama después que *Der Spiegel* informó que la NSA espía a ciudadanos alemanes y diplomáticos europeos. Alemania fue el principal destino entre los países europeos para recopilar información. La NSA monitorea y graba cerca de 500 millones de llamadas telefónicas, e-mails y SMS cada mes, dijo la revista.

(Jim: El párrafo anterior aparece repetido en el texto original. El siguiente se repite parcialmente).

Soporte de WikiLeaks

Snowden, quien ha recibido la oferta de apoyo jurídico y logístico del sitio web anti secretos WikiLeaks para afrontar las solicitudes de extradición a Estados Unidos desde Hong Kong y Rusia, también dijo que funcionarios de la NSA “se acostaban con los alemanes”. Según *Der Spiegel*, la NSA trabaja en asociación con el servicio de inteligencia exterior de Alemania, o BND. Los americanos proveen “herramientas de análisis” al BND para utilizarlas como monitores de los flujos de información que pasan a través de Alemania.

Hans-Peter Friedrich, ministro del Interior, viajará hoy a EE.UU. para unirse a las conversaciones de alto nivel sobre las revelaciones de Snowden en tanto la Unión Europea y las autoridades estadounidenses tratan de esclarecer los hechos denunciados. Friedrich tiene previsto reunirse con el fiscal general Eric Holder y la asesora presidencial Lisa Monaco mañana en Washington.

“No hay nada malo en decir la verdad”, dijo Janina Cieply, 22, estudiante de antropología en la Universidad Libre de Berlín. “Parece que la NSA recogió lo que dejó la Stasi. Por supuesto, este es un tema delicado en Alemania, y con razón. Es un deber del gobierno proteger a las personas de este tipo de ataques”.

Wau Holand

Mientras que algunos alemanes expresan su apoyo a Snowden, la gente de todo el mundo está menos dispuesta a ofrecer apoyo financiero a WikiLeaks y a causas como

la de Snowden. Las donaciones a la Fundación Wau Holland, principal canal de financiación de WikiLeaks con sede en Hamburgo, se mantuvieron muy por debajo de los niveles observados en 2010, cuando el grupo publicó los documentos diplomáticos y militares del Ejército de EE.UU. que obtuvo el soldado Bradley Manning.

Conscientes de la vigilancia que la Stasi ejerció bajo el comunismo y la Gestapo bajo el régimen nazi, los alemanes son más sensibles que las personas de otros países a los poderes de vigilancia de las agencias gubernamentales.

Staatssicherheit de la Alemania Oriental comunista, o Stasi, policía secreta, fue guardián del régimen cuyo lema era “Escudo y espada del Partido”. La Stasi tenía 93,000 agentes de tiempo completo y por lo menos 189,000 informadores de tiempo parcial en 1989, año en que cayó el Muro de Berlín, antes de la reunificación de Alemania de 1990, dijo Joerg Drieselmann, director del Museo de la Stasi en Berlín, en una entrevista telefónica. Alemania del Este tenía una población de alrededor de 16.4 millones en 1989.

‘Memoria Colectiva’

“La Stasi es la máxima expresión del espionaje en la memoria colectiva de Alemania”, dijo.

Drieselmann dijo que aún existen 120 kilómetros (75 millas) de los archivos de la Stasi y que se cree que constituyen del 65% al 70% del total de los archivos antes de la frenética trituración y quema que la Stasi hizo de sus archivos, poco antes del colapso del estado comunista.

“Todavía no podemos comparar a la Stasi con la NSA —dijo—. Desde luego, no quiero ni tratar de compararlas como instituciones, pero seamos claros: la NSA ha reunido mucho más información de la que alguna vez obtuvo la Stasi.”

En una entrevista que el periódico *Die Zeit* publicó ayer, Merkel dijo que rechaza cualquier paralelismo entre la Stasi y las prácticas de espionaje de los Estados democráticos.

Drama de espionaje

El legado de la Stasi tiene aún resonancia. Fue dramatizado en “La vida de los otros”, un film sobre un agente que espiaba a un escritor y a su amante, que ganó un Oscar a la mejor película extranjera en 2007.

Alemania tiene una larga tradición de leyes de protección de datos que se remonta al decenio de 1970. El estado de Hesse introdujo la primera ley de protección de datos

en todo el mundo en 1970, según el Comisionado Estatal Hesse para el sitio web de Protección de Datos.

En 1983, el máximo tribunal del país dijo que la constitución de Alemania otorga a los individuos un derecho a la “autodeterminación informativa”. Un sistema “en que los ciudadanos ya no pueden saber quién sabe, qué y cuándo y en qué circunstancia respecto de ellos” es incompatible con la Constitución, dictaminaron los jueces. Como resultado, los datos no pueden ser recogidos sin autorización en virtud de una ley que determina y limita su alcance y propósito.

Los abusos de la Stasi y de los nazis, seguidos bajo este marco jurídico, llevan a muchos alemanes a reaccionar fuertemente ante violaciones a la seguridad de los datos.

“Considero una catástrofe que esto sea posible en este supuesto mundo libre —dijo Josef Geuecke, 50, agricultor—. Tenemos que tratar de parar esto a todos los niveles. Nos hemos vuelto muy sensibles después de 1945, pero ése es nuestro deber”.

Riesgos de exclusión

Sin embargo, Jan Techau, jefe de la oficina de Bruselas de la Fundación Carnegie, dijo que es improbable que el gobierno alemán escuche el llamado a recortar el intercambio de datos con EE.UU. que han hecho algunos miembros del público y de los políticos en Berlín.

“La inteligencia alemana perdería el acceso a la inteligencia estadounidense, que ha sido útil en el pasado”, dijo Techau en una entrevista telefónica. “Equivaldría a catapultar a Alemania fuera del círculo privilegiado de los Estados Unidos. Claro, hay cierto grado de histeria y de sobre-reacción en Alemania, pero no se puede descartar esto sólo porque hay un abuso de confianza”.

A la industria alemana, dependiente de sus exportaciones con ventaja tecnológica sobre los productos fabricados en países [con mano de obra] de bajo costo, le preocupa que el espionaje dañe su competitividad.

Juego ‘despiadado’

“Berlín debería invertir fuertemente en actividades de ciberdefensa y anti-espionaje, dar más recursos a sus agencias de inteligencia y participar en el juego despiadado”, escribió Markus Kerber, director general de la Federación Industrial Alemana, en un artículo de opinión en el *Financial Times*. “En un mundo de realpolitik, sólo los fuertes son tomados en serio.”

La Ley Patriota de EE.UU. permite a las autoridades exigir el acceso puntual a la información de las compañías estadounidenses. Informes filtrados por Snowden dijeron que la NSA ha sido capaz de acceder a los servidores de Google Inc., Facebook Inc., Apple Inc., Microsoft Corp. y otros en cualquier otro momento desde 2007. Otras filtraciones apuntaban a GCHQ del Reino Unido para interceptar y analizar información de los cables de fibra óptica que transportan datos de Internet, además de fastidiar a las oficinas de la UE en Washington.

“Cuando alguien dice la verdad así, nuestro gobierno lo debe proteger”, dijo Norbert Mayer, un jubilado de 66 años de edad, de Frankfurt. “Pero estamos gobernados claramente desde Bruselas y Washington. Y parece que incluso Merkel no tiene más remedio que ceder ante Obama”.

Kuhlmann, antiguo guardia de fronteras en el Muro de Berlín, dijo que recopilaciones de inteligencia como las de hoy en las democracias ocurren bajo estándares totalmente diferentes —y mucho más elevados— que los que conoció en el bloque del Este bajo el comunismo.

“Existen espías en cada nación y en la actualidad tenemos que vigilar de cerca a los terroristas y al crimen organizado —dijo—. Pero en la Alemania del Este aprendimos que el espionaje debe ser controlado, y en este caso no parece ser lo que fue”.